

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für jede Person, die die angebotenen Dienstleistungen der Swiss Transfers GmbH in der Schweiz nutzt.

Im Sinne unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen haben die nachstehenden Begriffe folgende Bedeutung:

"Verbotener Zweck" bezieht sich auf jeden unrechtmäßigen Zweck gemäß der Gesetze der Herkunfts- und Zielländer, sowie anderen geltenden internationalen Gesetzen;

"Auftraggeber" bezieht sich auf die Person, die eine Überweisung durch Nutzung der Swiss Transfers GmbH tätigt;

"Begünstigter" bezieht sich auf die Person oder Organisation, an die das Geld im Zielland ausgezahlt wird;

"Befugte Person" bezieht sich auf die Person, die offiziell und ordnungsgemäß ermächtigt ist, eine Überweisung im Namen des Auftraggebers durchzuführen.

"Transaktion" bezieht sich auf jede vom Auftraggeber durch Nutzung der Swiss Transfers GmbH-Dienstleistungen veranlasste Überweisung;

"Wir", "unser" oder "uns" bezieht sich grundsätzlich auf Swiss Transfers GmbH, ein nach Schweizerischer Gesetzgebung geregeltes Unternehmen mit Sitz in der Zähringerstrasse, 51 8001 Zurich;

"Dienstleistung" bezieht sich auf jede oder alle Dienstleistungen zur Geldüberweisung, die von Swiss Transfers GmbH zur Verfügung gestellt werden;

"Webseite" bezieht sich auf die von uns betriebene Swiss Transfers GmbH-Webseite zur Bereitstellung von Online-Geldüberweisungsdiensten und zugehöriger Informationen;

"MTN" steht für die eindeutige Transaktionsnummer, die vom System generiert wird und den Auftrag des Auftraggebers kennzeichnet;

"Sie" oder "Ihr" bezieht sich auf jede Person, die die Dienstleistungen der Swiss Transfers GmbH nutzt;

"Werktag" bezieht sich auf die offiziellen Arbeitsstunden, abgesehen von Wochenenden und gesetzlichen Feiertagen;

"Valutadatum" bezieht sich auf den Tag, an dem eine Transaktion tatsächlich stattfindet; **"Zahlungsauftrag"** bezieht sich auf die in schriftlicher und / oder elektronischer Form veranlasste Anweisung, Geld auf ein bestimmtes Konto oder an einen bestimmten Empfänger zu überweisen.

Jede Bezugnahme in unseren AGB (sofern nicht anders angegeben) (a) auf eine oder mehrere Personen gilt auch für jede natürliche Person, Unternehmen, Gesellschaft, Partnerschaft, Konzern, öffentliche Verwaltung oder andere Organisationen, (b) auf "Klauseln" gilt für die Klauseln unserer Nutzungsbedingungen, (c) auf jegliche Gesetzgebung (einschließlich Satzungen, Verordnungen, Rechtsnormen oder Vorschriften) umfasst ihre jeweils geltende oder wieder in Kraft gesetzte Fassung, und (d), die in der Einzelzahl verwendet wird, umfasst auch die Mehrzahl und umgekehrt.

1 GELDÜBERWEISUNG - UNSERE PFLICHTEN

1.1 Der Vertrag, eine Transaktion durchzuführen, wird mit der Unterzeichnung eines Vertragsentwurfs oder Empfangsbescheinigung einer Zahlungsanweisung (von uns ausgestellt) abgeschlossen. Diese legen zusammen mit diesen Bedingungen fest, welche Informationen wir Ihnen bereitstellen müssen:

(a) Die Höchststagesamtkosten, die dem Kunden von uns berechnet werden, ggf. einschließlich einer Aufschlüsselung. Wenn wir denken, dass die Person, an die Sie das Geld senden, auch eine Gebühr zahlen muss, werden wir Sie darüber informieren;

(b) Ein Hinweis auf den Wechselkurs, den wir bei Ihrer Transaktion verwenden oder der Referenzkurs auf den der tatsächliche Wechselkurs basieren wird. Falls ein weiterer Wechselkurs angewandt werden könnte, werden wir Sie darauf hinweisen;

(c) Auskunft zum Auszahlungsort und wie vorzugehen ist wenn der Betrag in Bargeld ausgezahlt werden soll

(d) Ein Hinweis auf die maximale Bearbeitungsdauer der Transaktion, d.h. die Zeit bis das Geld dem Begünstigten zur Verfügung stehen wird.

(e) Informationen zum Stornierungsverfahren und etwaigen Gebühren für die Stornierung oder Änderung einer Transaktion.

1.2 Nach Bearbeitung einer Transaktion werden wir Ihnen folgende Angaben schriftlich mitteilen:

(a) Eine Transaktionsreferenznummer, die Ihrem Zahlungsauftrag zugeordnet ist;

(b) Bestätigung des genauen Betrags, den wir für Sie überweisen;

(c) Die Kosten oder Gebühren, die Sie uns für diese Dienstleistung gezahlt haben, ggf. einschließlich einer Aufschlüsselung.

(d) Der Transaktionsbetrag, in der Währung der Bezahlung des Auftrags;

(e) Der Transaktionsbetrag in der Währung in der der Betrag dem Begünstigten zur Verfügung gestellt wird;

(f) Der Tag, an dem wir den Zahlungsauftrag vom Auftraggeber erhalten haben.

(g) Die Ihrer Transaktion unterliegenden Kosten oder Gebühren;

(h) Angaben zur Auszahlungsstelle an der der Empfänger das Geld entgegennehmen kann oder Bestätigung der Bank, an die das Geld gesendet worden ist.

1.3 Unsere Vereinbarung mit Ihnen besteht darin, dass wir Ihnen alle wichtigen Informationen bereitstellen und bei der Erbringung unserer Dienstleistungen angemessene Sorgfalt walten lassen.

1.4 Wir übernehmen Ihnen gegenüber keinerlei Verantwortung oder Haftung für:

(a) die Waren oder Dienstleistungen, die über die Swiss Transfers GmbH getätigt werden;

(b) Fehlinformationen zu den Angaben des Begünstigten, wie Name, Steuernummer oder Kontonummer, die eine unvorschriftsmäßige Zahlung der Transaktion zur Folge haben könnten;

(c) Störungen in Kommunikationseinrichtungen, die bei angemessener Betrachtungsweise nicht in unserem Einflussbereich stehen und die Richtigkeit oder Pünktlichkeit der Nachrichten, die Sie an uns senden, beeinträchtigen;

(d) jegliche Verluste oder Verzögerungen in der Übermittlung von Nachrichten, die durch Nutzung von Internet- oder Fax-Anbietern verursacht wurden, auf die wir keinen Einfluss haben;

(e) Schäden, die durch Nichtzahlung oder verspätete Zahlung einer Transaktion an einen Empfänger oder Nichtdurchführung einer Transaktion aufgrund einer der oben genannten Vorfälle verursacht werden.

1.5 Wir sind nicht verpflichtete Dienstleistungen für Sie zu veranlassen oder durchzuführen, wenn:

(a) wir keine vollständigen Angaben für die von uns erforderlichen Informationen zur Durchführung einer Transaktion erhalten;

(b) wir Grund zur Annahme haben, dass die von Ihnen zur Verfügung gestellten Angaben oder Dokumente falsch oder gefälscht sind;

(c) Sie uns fehlerhafte oder unvollständige Angaben liefern oder wenn Ihr Auftrag nicht rechtzeitig bei uns eintrifft, um die zeitgerechte Erbringung der angeforderten Transaktion zu ermöglichen.

2 ÜBERWEISUNGEN - IHRE PFLICHTEN

2.1 Sie verpflichten sich, unsere Gebühren oder Kosten für jede Transaktion zu bezahlen.

2.2 Bevor wir einen der Swiss Transfers GmbH-Dienstleistungen ausführen können, müssen Sie sich bei uns registrieren. Um Ihre Registrierung abzuschließen, müssen Sie uns die erforderlichen Angaben, wie Ausweis, Telefonnummer, Nachweis der Anschrift oder sonstige Informationen, die wir eventuell von Ihnen benötigen, zur Verfügung stellen, um es uns zu ermöglichen, unsere Maßnahmen zur Bekämpfung der Geldwäsche und interne Verfahren auszuführen.

2.3 Sie werden uns umgehend jegliche erforderlichen Informationen und Unterlagen bezüglich der Herkunft des zu versendeten Geldes, die wir jederzeit anfordern können, zur Verfügung stellen.

2.4 Sie können eine andere lebende Person bevollmächtigen, uns in Ihrem Namen zu beauftragen. Unter diesen Umständen werden wir die Anweisungen der beauftragten Person so bearbeiten, als ob sie von Ihnen stammen würden.

2.5 Sie sind für die Vollständigkeit, Richtigkeit und Genauigkeit aller von Ihnen gelieferten Informationen und Unterlagen verantwortlich.

2.6 Sie bestätigen und erkennen Folgendes an:

- (a) Sobald Sie sich bei uns registrieren und Swiss Transfers GmbH beauftragen eine Transaktion durchzuführen, werden Sie uns wahre, genaue, aktuelle und vollständige Angaben zur Verfügung stellen und zur Bestätigung den Beleg unterschreiben;
- (b) Sie werden diese Angaben verwalten und uns etwaige Änderungen umgehend mitteilen, damit diese Angaben stets wahr, genau, aktuell und vollständig sind;
- (c) Sie werden die Dienstleistungen des Swiss Transfers GmbH nicht für oder in Verbindung mit einem verbotenen Zweck nutzen;
- (d) Sie werden keine Transaktion durch Swiss Transfers GmbH durchführen, die gegen diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen verstossen;
- (e) Sie sind jederzeit für die Sicherheit des Codes verantwortlich, das wir Ihnen zum Empfang des zu überweisenden Betrages durch den Begünstigten bereitstellen.

2.7 Sie verstehen und erklären sich damit einverstanden, dass die Angaben zu Ihrer Person und die von uns für Sie durchgeführten Dienstleistungen vertraulich sind, wir aber gelegentlich gesetzlich dazu verpflichtet sind diese Daten an Aufsichtsbehörden oder Regierungsstellen, Institutionen oder Ämter weiterzuleiten.

2.8 Alle Daten werden zehn Jahre in unserer Datenbank aufbewahrt.

2.9 Jede unter Swiss Transfers GmbH umgerechnete Währung wird nach unserem Wechselkurs umgerechnet.

2.10 Sie sind jederzeit für alle Verluste, die wir wegen Betruges oder betrügerischen Aktivitäten ihrerseits erleiden, haftbar.

3 WIDERRUF UND RÜCKERSTATTUNG

3.1 Sie haben das Recht, Aufträge bis zum Zeitpunkt der Auszahlung an den Empfänger zu widerrufen. Sie können dieses Recht ausüben, indem Sie:

- (a) uns unter der Telefonnummer 0848 080 100 anrufen;
- (b) sich per E-Mail an uns wenden: info@swisstransfers.ch ;

Wir erkennen jede Art von Nachricht an, die uns in einer beliebigen Formulierung mitteilt, dass Sie Ihre Vereinbarung mit uns widerrufen möchten.

3.2 Wenn Sie Ihr Widerrufsrecht gemäß Klausel 3.1 ausüben, nachdem Sie eine Transaktion mit Swiss Transfers GmbH durchgeführt haben, werden wir den zu überweisenden Betrag rückerstatten, jedoch:

- (a) werden wir Ihnen den Betrag nicht zurückerstatten, wenn bei Erhalt Ihres Widerrufs der Betrag schon an den Begünstigten ausbezahlt wurde.
- (b) behalten wir uns vor, eine Stornogebühr zu berechnen, sollte die Geldrückerstattung aus einem nicht von uns zu verschuldeten Grund herbeigeführt werden. Es wird lediglich der Nettowert der Überweisung rückerstattet. Wir werden die vorher gezahlten Kosten oder Gebühren einbehalten. Sollte es uns aus irgendeinem Grund nicht möglich sein die Überweisung durchzuführen, werden wir umgehend mit Ihnen Kontakt aufnehmen, um die Rückerstattung vorzunehmen.

3.3 Falls der Empfänger seine Auszahlung nicht innerhalb von 13 Monaten entgegen nimmt, werden Sie auf alle Widerrufs- oder Erstattungsrechte der Geldüberweisung oder Provision verzichten.

3.4 Wenn Sie eine Einzahlung auf unser Konto getätigt haben ohne diese Transaktion mittels unseres Call Centers innerhalb von 30 Tagen zu identifizieren oder fortzusetzen, werden Sie auf alle Wiederrufs- oder Erstattungsrechte der Geldüberweisung, Kosten und Gebühren verzichten. Der verbleibende Betrag auf unserem Konto ohne Angaben zum Eigentümer kann für wohltätige Zwecke gespendet werden.

3.5 Sollten Sie gegenüber dem Unternehmen falsche Angaben zur Zahlung gemacht haben, tragen wir keine Verantwortung und bieten keine Rückerstattung für fehlerhaft ausgeführte Zahlungen durch unsere entsprechende Auszahlungsstelle.

3.6 Wir sind für Aufträge die den beabsichtigten Empfänger, aus den in 1.4 angegebenen Gründen, nicht verantwortlich.

4 SICHERHEITSLISTUNG

4.1 Nach Vornahme einer Transaktion zur Abholung, werden wir einen Code für Sie ausstellen. Zur Auszahlung muss der Empfänger der Auszahlungsstelle folgende Angaben vorzeigen:

- (a) Lichtbildausweis (z.B. Reisepass oder Personalausweis);
- (b) den genauen Nennbetrag der Transaktion;
- (c) den entsprechenden Code für die Transaktion.

5 ÜBERTRAGUNG VON RECHTEN

5.1 Wir sind berechtigt, unsere Rechte und/oder Verpflichtungen aus unserer Vereinbarung mit Ihnen vollständig oder teilweise jederzeit ohne Ihre Zustimmung an ein verbundenes Unternehmen oder einen Dritten zu übertragen oder abzutreten, sofern diese Übertragung sich nicht nachteilig auf Ihre Rechte und / oder Rechtsmittel auswirkt oder Ihre Verantwortung und / oder Pflichten aus Ihrer Vereinbarung mit uns nicht erhöht. Sie sind nicht berechtigt Ihre Rechte und / oder Pflichten aus Ihrer Vereinbarung mit uns ohne unsere vorherige schriftliche Genehmigung zu übertragen.

6 UMSTÄNDE AUSSERHALB UNSERES EINFLUSSBEREICHS

Wir haften nicht dafür, wenn es uns unter Umständen, welche wir nicht zu vertreten haben, nicht möglich ist, jegliche unserer Verpflichtungen zu erfüllen, insbesondere Auszahlungsland, Ferien, Arbeitsstreitigkeiten, Überschwemmung oder Sturm, Krieg, Unruhen, Volksaufstände, Belagerung, Sicherheitsmeldungen, Terrorakt, Sabotage, Viren, böswillige Beschädigung, Stromausfall oder -sperrung, Ausfall von Geräten, unter anderem. Bei Auftreten dieser Umstände wird die Transaktion gesperrt bis Erstere aufgehoben werden.

7 VERTRAULICHKEIT

7.1 Wir respektieren die Privatsphäre unserer Kunden und verpflichten uns, die Daten unserer Kunden stets vertraulich zu behandeln und zu verwenden.

7.2 Kundendaten, die bereits öffentlich bekannt sind oder durch von uns unverschuldete Umstände öffentlich verfügbar werden, werden von uns als nicht vertraulich behandelt.

7.3 Wir geben persönliche Daten nur dann frei wenn wir gesetzlich oder per Gerichtsbeschluss dazu verpflichtet sind, jegliche gesetzliche, rechtliche oder behördliche Anforderung an uns erfüllen müssen, oder von der Polizei oder einer anderen Strafverfolgungsbehörde in Verbindung mit der Vorbeugung oder Aufdeckung von Straftaten oder zur Bekämpfung von Betrug oder Geldwäsche dazu aufgefordert werden.

8 BESCHWERDEN

Wir schätzen unsere Kunden sehr und nehmen unsere Verpflichtungen sehr ernst. Wir haben interne Richtlinien zur Untersuchung von Beschwerden, die eventuell gegen uns in Verbindung mit einer Swiss Transfers GmbH-Dienstleistung eingereicht werden, eingeführt. In Übereinstimmung mit unserem Beschwerdeverfahren muss jede Beschwerde schriftlich per E-Mail an unsere Adresse info@swisstransfers.ch eingereicht oder bestätigt werden. Wir werden Ihr Anliegen prüfen und Ihnen schnellstmöglich darauf antworten.

9 GELTENDES RECHT

Swiss Transfers GmbH gehört der Small World Financial Services Group an, mit Hauptsitz in 168-170 Bermondsey Street, London SE1 3TQ (UK). Unsere Vereinbarung und Kontakte mit Ihnen werden nach der Schweizerischen Gesetzgebung geregelt. Sämtliche Streitigkeiten, Ansprüche oder andere Angelegenheiten in Zusammenhang mit Swiss Transfers GmbH, unterliegen der Zuständigkeit der Schweizerischen Gerichte.